
THE UMBRELLA ACADEMY 3

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Steve Blackman | Jeremy Slater

EPISODE 3.01

"Meet the Family"

Dopo aver evitato un giorno del giudizio a Dallas, i fratelli Umbrella tornano in un'Accademia molto diversa, ora governata dai potenti e ostili Sparrows.

Scritto da:

Michelle Lovretta

Regia di:

Jeremy Webb

Data della diffusione:

22.06.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

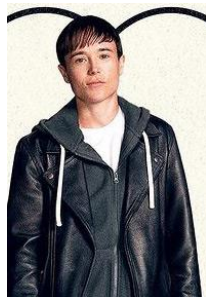
THE UMBRELLA ACADEMY is a Netflix Original series

MAJOR PLAYERS

PHOTOS: © Netflix

CHARACTER BIOS: © Netflix/Fandom

FONT: © Arcana Foundry (Used Under License)



ELLIOT PAGE AS VIKTOR HARGREEVES

Viktor was relegated to No. 7 in the Umbrella Academy after Hargreeves used medication to suppress his incredible ability to convert sound into powerful blasts of energy. After almost destroying the world twice, he's discovered his true self and his power.



TOM HOPPER AS LUTHER HARGREEVES

Luther was already superstrong when Sir Reginald saved his life with a serum that gave him a body like a gorilla, something Luther hides by wearing gloves and long sleeves. Reginald then sent Luther on a lonely and pointless mission to the moon. While he's not really a great leader, Luther has a big heart.



DAVID CASTAÑEDA AS DIEGO HARGREEVES

Diego can manipulate the trajectory of moving objects, which he uses to throw knives with perfect accuracy. He takes his job as a superhero very seriously, becoming a vigilante after the Umbrella Academy disbanded. When the family was trapped in 1963 Dallas, Diego became obsessed with preventing the assassination of JFK. That landed him in a mental institution, where he met and fell in love with Lila, an agent of the Temps Commission who also has extraordinary powers.



EMMY RAVER-LAMPMAN AS VIKTOR ALLISON

Allison has the power to control the thoughts and behaviors of others just by speaking the phrase "I heard a rumor." Allison used her powers on both her husband, Patrick, and their daughter, Claire; when Patrick found out, he divorced her and took full parental custody. Allison remarried while trapped in 1961 Dallas, where she became a civil rights activist, but left that life behind to return to the present.



ROBERT SHEEHAN AS KLAUS HARGREEVES

Klaus has the power to see and speak with the dead, and he's long tried to ignore them by abusing drugs and alcohol, feeding his habit by stealing from his father. Last season revealed that Klaus' ability is even more powerful than he originally realized: He can physically manifest ghosts to protect him or fight on his behalf.



AIDAN GALLAGHER AS FIVE

Five disappeared soon after the team made its first public appearance. He had used his ability to manipulate space-time to travel to a postapocalyptic future, where he remained stranded for decades until he was recruited as a Temps Commission assassin. He disobeyed their orders and attempted to prevent the apocalypse, but the unstable time travel led to him appearing in his teenage body. That doesn't stop him from spending plenty of time drinking and belittling his siblings.



JUSTIN H. MIN AS BEN A.K.A. #2

This is not the sweet Ben we know and love. This Ben is a Machiavellian tactician, wrapped up in a pretty-boy body with a rumbling inner squid. Vicious, pragmatic and hypervigilant, Ben is determined to gain his status as the leader at all costs.



RITU ARYA AS LILA PITTS

Lila Pitts was a fellow patient at the psychiatric institution that Diego found himself in when he is transported back in time. The two made quick friends and planned an escape together, which ended up being successful... sort of.



GENESIS RODRIGUEZ AS SLOANE A.K.A. #5

Sloane is a romantic and a dreamer who feels a higher cosmic calling, leaving her eager to see the world and experience a life beyond her upbringing. But obligations to her family keep Sloane tethered to the Sparrow Academy, as does her fear of crossing the family line. But Sloane has plans – and one day she might just be brave enough to act on them.



BRITNE OLDFORD AS FEI A.K.A. #3

Fei sees the world in a special way. She comes across as a misanthrope who would rather be alone than spend even a second with anyone. But truth be told, Fei wishes she had a friend. Most of the time, Fei is the smartest person in the room and willing to work things out. But if you cross her, there's no looking back, because Fei won't stop until the job is done.



ADAM GODLEY AS VOICE OF POGO

Doctor Phinneus Pogo was an advanced chimpanzee, assistant, and friend of the Umbrella Academy family. He was killed by the White Violin trying to protect Number Five. But that was another time.



COLM FEORE AS REGINALD HARGREEVES

Sir Reginald Hargreeves, also known as The Monocle, is an alien disguised as a wealthy entrepreneur and world-renowned scientist. He adopts the members of The Umbrella Academy at birth. Inventor of the Televator, the Levitator, the Mobile Umbrella Communicator, and Clever Crisp Cereal.



JUSTIN CORNWELL AS MARCUS A.K.A. #1

Marcus is a charming, chiseled colossus. Honest, virtuous and demanding, Marcus keeps the family together. Graceful but lethal, calculated but compassionate, he is as smart as he is strong. Marcus is disciplined, rational and in control. He oozes confidence and leadership without ever having to raise his voice.



JAKE EPSTEIN AS ALPHONSO A.K.A. #4

Years of crime fighting have left Alphonso's face and body with countless visual reminders of his battles. To compensate, Alphonso is armed with a caustic and biting sense of humor. The only things he likes better than verbally battering anyone foolish enough to get in his face are a good pizza and a six-pack of beer.



CAZZIE DAVID AS JAYME A.K.A. #6

Jayme is a loner hidden under a hoodie. She doesn't say much because she doesn't have to. Jayme has a fear-inducing snarl. Catch a glimpse of it, and you'll run across the street to avoid what follows. Smart and as sharp as a knife, she spends most of her time hanging with Alphonso, her only friend.



PSYKRONIUM CUBE AS CHRISTOPHER A.K.A. #7

Perhaps the most surprising member of the Sparrow Academy is Christopher, a telekinetic, psychronium cube that can induce paralysis, fear, existential dread, and freezing temperatures in any environment.

Membri del cast

Elliot Page	...	Viktor Hargreeves
Tom Hopper	...	Luther
David Castañeda	...	Diego
Emmy Raver-Lampman	...	Allison
Robert Sheehan	...	Klaus Hargreeves
Aidan Gallagher	...	Five
Justin H. Min	...	Ben
Ritu Arya	...	Lila Pitts
Genesis Rodriguez	...	Sloane
Britne Oldford	...	Fei
Adam Godley	...	Pogo (voice)
Colm Feore	...	Reginald Hargreeves
Jordan Claire Robbins	...	Grace
Justin Cornwell	...	Marcus
Jake Epstein	...	Alphonso
Cazzie David	...	Jayme
Javon 'Wanna' Walton	...	Stan
Julian Richings	...	Chad Rodo
Callum Keith Rennie	...	Lester Pocket
Mercy Kim	...	Teenage Girl
Seunghwan Min	...	Teenage Boy
Kitty Chow	...	Grandmother
Queenie Zhu	...	Tipsy Woman
Young Pak-Ward	...	Mature Woman on Train #1
Sekyoung Lee	...	Mature Woman on Train #2
Maria Ahn	...	Mature Woman on Train #3
Dahyeon Eunice Hwang	...	Screaming Subway Rider
Augustus Oicle	...	College Kid
Graham Parkhurst	...	College Kid #2
Chai Valladares	...	Employee
Indy Saluja	...	Manager
Rachel Delduca	...	Delores
Andy Auld	...	Patrick
Victoria Taylor	...	Patrick's Wife
Leah Brady	...	Patrick's Daughter

1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE NETFLIX

2

00:00:25 --> 00:00:29
SEOUL, 1° OTTOBRE 1989

3

00:00:59 --> 00:01:00
Stai bene?

4

00:01:05 --> 00:01:06
La tua pancia!

5

00:01:07 --> 00:01:08
Qualcuno la aiuti!

6

00:01:25 --> 00:01:29
A mezzogiorno del 1° ottobre 1989,

7

00:01:29 --> 00:01:33
16 donne in giro per il mondo partorirono.

8

00:01:33 --> 00:01:39
Questo fu strano solo perché nessuna
di quelle donne era incinta al mattino.

9

00:01:44 --> 00:01:48
Sir Reginald Hargreeves,
un eccentrico miliardario e avventuriere,

10

00:01:48 --> 00:01:52
cercò di trovare e adottare
più bambini possibile.

11

00:01:52 --> 00:01:54
Straordinario!

12

00:01:57 --> 00:02:00

Quanto vuoi? Non vorrai mica tenerlo!

13

00:02:00 --> 00:02:02

Quanto vuoi per questo?

14

00:02:02 --> 00:02:04

Provi solo a toccare mio nipote
e la apro in due!

15

00:02:05 --> 00:02:08

Eccellente!

Mi piace negoziare con persone grintose.

16

00:02:10 --> 00:02:15

NE PRESE SETTE...

17

00:02:57 --> 00:03:01

MARCUS, ALIAS NUMERO 1

18

00:03:05 --> 00:03:06

Marcus, ti amiamo!

19

00:03:11 --> 00:03:14

FEI, ALIAS NUMERO 3

20

00:03:35 --> 00:03:37

BEN, ALIAS NUMERO 2

21

00:03:37 --> 00:03:39

Il prossimo giro lo offre Christopher.

22

00:03:39 --> 00:03:42

CHRISTOPHER, ALIAS NUMERO 7

23

00:03:45 --> 00:03:47
Avevo detto niente salame piccante!

24
00:03:47 --> 00:03:50
- No, "niente funghi".
- So quel che dico!

25
00:03:50 --> 00:03:51
Anche mio figlio.

26
00:03:51 --> 00:03:53
Ma noi siamo americani, stronzo.

27
00:03:53 --> 00:03:55
Sei uno stronzo americano, piuttosto.

28
00:03:55 --> 00:03:57
Levatemi le mani di dosso!

29
00:03:57 --> 00:03:59
Uscite subito dal mio locale. Fuori!

30
00:04:09 --> 00:04:11
JAYME, ALIAS NUMERO 6

31
00:04:14 --> 00:04:17
ALPHONSO, ALIAS NUMERO 4

32
00:04:17 --> 00:04:19
Spero sia al salame piccante.

33
00:04:21 --> 00:04:23
MARZO 2019

34
00:04:26 --> 00:04:28
VITA MONDANA

35

00:04:39 --> 00:04:42
SLOANE, ALIAS NUMERO 5

36

00:04:43 --> 00:04:47
- Questa non è casa vostra.
- Ma che dici? È la Umbrella Academy.

37

00:04:47 --> 00:04:48
Errato.

38

00:04:48 --> 00:04:51
Questa è la Sparrow Academy.

39

00:05:02 --> 00:05:04
Papà, chi sono questi stronzi?

40

00:05:06 --> 00:05:07
Merda.

41

00:05:07 --> 00:05:08
Ben.

42

00:05:12 --> 00:05:13
Sei davvero tu?

43

00:05:14 --> 00:05:17
E chi sono quegli stramboidi
sulla balconata?

44

00:05:18 --> 00:05:20
Quelli sono gli Sparrow.

45

00:05:21 --> 00:05:22
I miei figli.

46

00:05:57 --> 00:06:01

Scusa, ma in che senso "i tuoi figli"?
Non è possibile, vecchio mio.

47

00:06:01 --> 00:06:04

Certo che lo è!
Io lo saprò pure, non credi?

48

00:06:05 --> 00:06:09

- Anche voi vedete Ben, vero?
- Bel cappello, cowboy.

49

00:06:09 --> 00:06:12

Si fanno chiamare la Umbrella Academy.

50

00:06:13 --> 00:06:18

Sono degli infidi piantagrane complottisti
che mi hanno avvicinato nell'autunno 1963

51

00:06:18 --> 00:06:20

quando ero via per lavoro a Dallas.

52

00:06:21 --> 00:06:24

Vi avverto:
dicono di essere la mia progenie.

53

00:06:25 --> 00:06:30

- "Dicono"? Cinque, cosa sta succedendo?
- Ancora non lo so, ma è allarmante.

54

00:06:30 --> 00:06:32

- Dice la verità?
- Non sul nostro essere infidi.

55

00:06:33 --> 00:06:35

Al massimo, siamo dei dilettan-fidi.

56

00:06:35 --> 00:06:38
Ma sì, siamo figli suoi,
e questa è casa nostra.

57

00:06:38 --> 00:06:40
Sì, siamo cresciuti qui.

58

00:06:40 --> 00:06:42
"Sì, siamo cresciuti qui."

59

00:06:42 --> 00:06:45
Se fosse vero, vi avremmo notati.

60

00:06:46 --> 00:06:48
Ciao. Sono Luther.

61

00:06:49 --> 00:06:51
- Questa non è casa vostra.
- Ah, ok.

62

00:06:52 --> 00:06:54
Allora facciamo le valigie
e alziamo i tacchi.

63

00:06:59 --> 00:07:01
Mi fai morire, Chris.

64

00:07:04 --> 00:07:05
Non erano previsti ospiti.

65

00:07:06 --> 00:07:10
È il meglio che ho potuto fare
con così poco preavviso.

66

00:07:12 --> 00:07:12
Mamma.

67

00:07:12 --> 00:07:15
"Mamma"? È un robot, pervertito.

68

00:07:15 --> 00:07:17
- Non lo è.
- Non chiamarlo così.

69

00:07:17 --> 00:07:18
- Sennò?
- Scoprilò da te.

70

00:07:18 --> 00:07:20
- Luther! Calma!
- Non ho paura.

71

00:07:20 --> 00:07:23
- Fatti da parte.
- Allora sa parlare!

72

00:07:23 --> 00:07:25
Ti nascondo il cubo di Rubik nel culo?

73

00:07:25 --> 00:07:26
Basta così!

74

00:07:28 --> 00:07:32
Non so da quale circo veniate
o come abbiate eluso la sicurezza,

75

00:07:32 --> 00:07:33
ma ora basta.

76

00:07:33 --> 00:07:35
Avete 30 secondi per andarvene.

77

00:07:35 --> 00:07:36
Altrimenti?

78

00:07:37 --> 00:07:40
La risolveremo alla vecchia maniera.

79

00:07:43 --> 00:07:44
D'accordo.

80

00:08:17 --> 00:08:18
Vai, Luther!

81

00:08:21 --> 00:08:22
Luther, che stai facendo?

82

00:08:23 --> 00:08:24
Difendo il nostro onore.

83

00:08:33 --> 00:08:36
Oh, cazzo! Siamo davvero bravi!

84

00:10:33 --> 00:10:36
Avete 30 secondi per andarvene.

85

00:10:36 --> 00:10:37
Altrimenti?

86

00:10:39 --> 00:10:42
La risolveremo alla vecchia maniera.

87

00:10:43 --> 00:10:46
Siamo reduci da un combattimento vero.

88

00:10:46 --> 00:10:49
Ok? Non deve per forza finire male.

89

00:10:49 --> 00:10:52

Io dico di darci una calmata e discuterne.

90

00:10:53 --> 00:10:54

Benuccino?

91

00:10:55 --> 00:10:58

Stai molto meglio da vivo che da morto.

92

00:10:58 --> 00:11:01

Dico bene? Non fosse per quei capelli.

93

00:11:02 --> 00:11:04

Cosa cazzo hai detto?

94

00:11:04 --> 00:11:07

Dai, mettiamo da parte l'ostilità,
signor Brontolone.

95

00:11:08 --> 00:11:10

Oh, wow. Bella cicatrice.

96

00:11:10 --> 00:11:11

Muy macho.

97

00:11:11 --> 00:11:13

Chiudi quella boccaccia!

98

00:11:13 --> 00:11:15

Chiudila tu e abbraccia tuo fratello!

99

00:11:18 --> 00:11:21

- Ma che diamine! Non avresti dovuto!
- Per me sì.

100

00:11:21 --> 00:11:22
- Vero.
- State indietro!

101
00:11:23 --> 00:11:24
- Indietro!
- Luther, ehi!

102
00:11:29 --> 00:11:30
Oh, merda!

103
00:11:33 --> 00:11:36
- Pessima mossa, Luther! Pessima!
- Scusa.

104
00:11:46 --> 00:11:48
Ok, dai. Pace e amore. Arrivo io.

105
00:11:49 --> 00:11:51
- Cazzo.
- Fatti sotto, merdina!

106
00:11:53 --> 00:11:57
Ehi! Senti, ho dei capelli fantastici
ed erano adatti all'epoca, ok?

107
00:11:59 --> 00:12:00
Tutto qui?

108
00:12:12 --> 00:12:16
Sei vivo. È un bene.
O forse un male, ancora non lo so.

109
00:12:16 --> 00:12:18
È una specie di strambo sfottò?

110
00:12:18 --> 00:12:22

- È più un problema esistenziale.
- Ottimo. Eccoti un altro problema.

111

00:12:26 --> 00:12:28

Beh, anche se adesso
sei un coglione colossale...

112

00:12:32 --> 00:12:34

è bello rivederti. Davvero.

113

00:12:38 --> 00:12:41

Chi è il tuo paparino? Sono io!

114

00:12:41 --> 00:12:42

Chi è...

115

00:12:42 --> 00:12:43

il tuo...

116

00:12:43 --> 00:12:44

paparino?

117

00:12:55 --> 00:12:57

Non voglio combattere con te!

118

00:13:00 --> 00:13:02

Volevi fare amicizia?

119

00:13:07 --> 00:13:10

- Niente male, per una cieca.
- Chi dice che lo sono, stronza?

120

00:13:22 --> 00:13:25

- Dovrei aiutarla?
- No. Vuole darle una lezione.

121

00:13:26 --> 00:13:27
Popcorn?

122

00:13:30 --> 00:13:31
Tocca a me.

123

00:13:38 --> 00:13:39
Tu snobbi l'arte, eh?

124

00:13:43 --> 00:13:47
Visto? Ci stiamo abbracciando!
Facciamo progressi!

125

00:13:59 --> 00:14:02
Comunque, ho sentito una voce.
Pare che tu non possa muoverti.

126

00:14:05 --> 00:14:06
- Colpiscimi.
- Cosa?

127

00:14:06 --> 00:14:08
- Forza. In faccia.
- Ok.

128

00:14:08 --> 00:14:09
Colpiscimi!

129

00:14:28 --> 00:14:29
Fa male, eh?

130

00:14:35 --> 00:14:36
Veloce, il piccoletto.

131

00:14:39 --> 00:14:39
Grazie.

132
00:14:40 --> 00:14:40
Figurati.

133
00:14:41 --> 00:14:43
Ehi, pantaloncini. Come va?

134
00:14:44 --> 00:14:47
Vai ad aiutare gli altri.
A lei ci penso io.

135
00:14:47 --> 00:14:49
- Ok.
- Sei la loro mascotte?

136
00:14:52 --> 00:14:53
L'asso nella manica.

137
00:14:56 --> 00:14:58
E dai, che schifo!

138
00:15:01 --> 00:15:02
Ma che diavolo...

139
00:15:16 --> 00:15:18
Dolores?

140
00:15:53 --> 00:15:54
Sono tutti pervertiti?

141
00:16:09 --> 00:16:10
Visto?

142
00:16:11 --> 00:16:14
- Più grande non è sempre meglio.
- Dici così alle donne?

143

00:16:19 --> 00:16:21
- Cena thai?
- Mi va un pad see ew.

144

00:16:22 --> 00:16:25
- Ci sto. Marcus, thailandese?
- Lo sai che lo odia.

145

00:16:25 --> 00:16:27
- E da quando?
- Va bene. Italiano?

146

00:16:27 --> 00:16:29
- Assolutamente no.
- Per me sì.

147

00:16:36 --> 00:16:37
Abbiamo finito?

148

00:16:38 --> 00:16:39
No.

149

00:16:40 --> 00:16:42
- Non scappo da una rissa.
- Risposta sbagliata.

150

00:16:42 --> 00:16:44
Lascia che lo finisca.

151

00:16:45 --> 00:16:47
Facciamola finita.

152

00:16:56 --> 00:16:58
- Sta' giù!
- Luther!

153

00:16:59 --> 00:17:00

Vanya!

154

00:17:00 --> 00:17:01

Ancora tu?

155

00:17:05 --> 00:17:07

Luther! Scappa, vattene!

156

00:17:11 --> 00:17:15

No!

157

00:17:49 --> 00:17:54

Tu quale sei? Lo sciatto? Il ciccione?
La ragazza triste? Non ricordo gli altri.

158

00:17:54 --> 00:17:56

Chi sono quegli psicopatici?

159

00:17:56 --> 00:17:58

E perché sono in casa nostra?

160

00:17:58 --> 00:18:03

Semplice. Voi zoticoni mi avete mostrato
quanto abbia sbagliato alla prima scelta.

161

00:18:03 --> 00:18:05

- Così ho adottato loro al posto vostro.
- Papà!

162

00:18:05 --> 00:18:09

Io non sono tuo padre, giovanotto.
Non più. Biscotti?

163

00:18:09 --> 00:18:11

Klaus! Dobbiamo andare. Sono troppo bravi.

164
00:18:12 --> 00:18:14
Per voi, dico.

165
00:18:14 --> 00:18:17
Io mi diverto,
ma voi vi farete ammazzare. Andiamo.

166
00:18:28 --> 00:18:29
Merda.

167
00:18:31 --> 00:18:32
Ehi, mi dispiace.

168
00:18:32 --> 00:18:34
Stai bene?

169
00:18:35 --> 00:18:36
Sì.

170
00:18:37 --> 00:18:38
Ciao.

171
00:18:39 --> 00:18:40
Sono Sloane.

172
00:18:41 --> 00:18:42
Ciao, Sloane.

173
00:18:45 --> 00:18:47
- Sono Luther.
- Luther, corri! Forza!

174
00:18:47 --> 00:18:49
- Un secondo...
- Dobbiamo andare!

175
00:18:57 --> 00:18:59
- Ma sul serio?
- Vai, presto!

176
00:19:04 --> 00:19:05
La valigetta!

177
00:19:05 --> 00:19:06
- Cosa?
- Non c'è tempo!

178
00:19:06 --> 00:19:07
Odio quando fa così.

179
00:19:07 --> 00:19:10
- Corri! Chiudi il becco!
- Presto, qui!

180
00:19:13 --> 00:19:14
Oh, merda.

181
00:19:23 --> 00:19:25
- Oh, merda!
- Che facciamo?

182
00:19:26 --> 00:19:27
Corriamo!

183
00:19:28 --> 00:19:30
Dov'è la valigetta?

184
00:19:30 --> 00:19:31
Cazzo, è sparita!

185
00:19:35 --> 00:19:37
Vanya, vieni via da lì!

186
00:20:41 --> 00:20:42
È finita.

187
00:20:43 --> 00:20:44
Fuori!

188
00:20:45 --> 00:20:46
E non tornate più.

189
00:21:41 --> 00:21:44
Devo sdraiarmi un attimo.

190
00:21:46 --> 00:21:47
Non è andata bene.

191
00:21:47 --> 00:21:48
Già, poteva andare meglio.

192
00:21:49 --> 00:21:50
Scrocchio tutto.

193
00:21:51 --> 00:21:54
- Stai bene?
- Ancora non lo so.

194
00:21:54 --> 00:21:58
Non mi avevano mai fatto il culo
in quel modo, prima d'ora.

195
00:21:58 --> 00:21:59
Della serie...

196
00:22:00 --> 00:22:01
Ecco a te.

197
00:22:03 --> 00:22:04
È il tuo culo.

198
00:22:07 --> 00:22:09
Luther ha un trauma cranico.

199
00:22:10 --> 00:22:11
Quante dita vedi?

200
00:22:12 --> 00:22:14
Oh, mio Dio. Vanya.

201
00:22:14 --> 00:22:15
Oh! Grazie a Dio siete vivi.

202
00:22:16 --> 00:22:17
- Stai bene?
- Sta bene pure Ben.

203
00:22:18 --> 00:22:19
Già. Ed è un vero coglione.

204
00:22:19 --> 00:22:21
- Sono tutti coglioni.
- Coglioni violenti.

205
00:22:21 --> 00:22:24
Chi dice ancora "coglione"
si becca un pugno.

206
00:22:24 --> 00:22:26
- Coglione.
- Coglione.

207
00:22:26 --> 00:22:29
Papà ti ha spiegato

perché dice che sono figli suoi?

208

00:22:29 --> 00:22:30

Certo.

209

00:22:30 --> 00:22:31

Siete pronti?

210

00:22:31 --> 00:22:34

Quando ci ha visti in Texas,
è rimasto disgustato

211

00:22:34 --> 00:22:37

e ha adottato un altro gruppo di bambini

212

00:22:37 --> 00:22:40

per non dover crescere noi.

213

00:22:40 --> 00:22:42

- È tipico di papà, no?

- Vero?

214

00:22:42 --> 00:22:44

- Non ci voleva più?

- Ci ha mai voluti?

215

00:22:44 --> 00:22:47

Io vi avevo detto
di non chiedergli aiuto nel '63.

216

00:22:47 --> 00:22:49

Non vedete il quadro generale.

217

00:22:49 --> 00:22:52

Se non ci ha adottati,
ha cambiato la linea temporale.

218

00:22:52 --> 00:22:54
Chissà cos'altro sarà diverso.

219

00:22:54 --> 00:22:57
- Non dovresti saperlo?
- Scusa tanto.

220

00:22:57 --> 00:23:01
Potrebbero volerci più di 20 minuti
e un trauma cranico per capirlo.

221

00:23:01 --> 00:23:02
Ti sta bene?

222

00:23:02 --> 00:23:04
No, in realtà no.

223

00:23:04 --> 00:23:08
Non fa niente. Abbiamo ancora
la valigetta della Commissione.

224

00:23:08 --> 00:23:11
Se si mette male,
torniamo indietro e sistemiamo tutto.

225

00:23:11 --> 00:23:12
- Grandioso.
- Ok.

226

00:23:12 --> 00:23:14
Ci sono solo due problemi.

227

00:23:14 --> 00:23:16
- Primo...
- Eccolo che inizia.

228

00:23:16 --> 00:23:21
- I viaggi nel tempo sono complicati.
- Sì, ok, il tuo lavoro è difficile. Beh?

229
00:23:21 --> 00:23:22
Secondo...

230
00:23:24 --> 00:23:26
non ho più la valigetta.

231
00:23:28 --> 00:23:31
Cinque, dove diavolo è finita?

232
00:25:05 --> 00:25:06
Cosa stiamo facendo?

233
00:25:07 --> 00:25:09
- Rimuginiamo.
- Perché ci fissano tutti?

234
00:25:09 --> 00:25:12
Sembriamo i Village People
dopo averle prese.

235
00:25:12 --> 00:25:14
- Dammelo.
- Ehi!

236
00:25:14 --> 00:25:17
Ok, sentite, io vado da Claire.
Vi raggiungo dopo.

237
00:25:17 --> 00:25:18
Allison, no.

238
00:25:18 --> 00:25:22
Prima troviamo un posto sicuro

e curiamo le ferite, poi andiamo da lei.

239

00:25:22 --> 00:25:24

Quanto li odio.

240

00:25:25 --> 00:25:28

IL CRIMINE È IL PROBLEMA
NOI SIAMO LA SOLUZIONE

241

00:25:28 --> 00:25:30

Guardate quanto sono com...

242

00:25:31 --> 00:25:33

Ce la puoi fare.

243

00:25:33 --> 00:25:35

Compi...

244

00:25:36 --> 00:25:37

Compiaciuti.

245

00:25:38 --> 00:25:42

Continua a lavorarci, bestione.
Prima o poi ce la farai.

246

00:25:42 --> 00:25:45

Sul serio, che si fa?

Sanguiniamo, non possiamo stare al parco.

247

00:25:46 --> 00:25:48

Non lo so,

ma prepariamoci al secondo round.

248

00:25:48 --> 00:25:51

- Perché pensi che si vendicheranno?

- Io lo farei.

249

00:25:52 --> 00:25:54

- Siamo entrati in casa loro.
- Casa nostra.

250

00:25:54 --> 00:25:57

Abbiamo distrutto
i loro pezzi d'antiquariato.

251

00:25:57 --> 00:26:01

I super nerd che combattono il crimine
non lasceranno correre, direi.

252

00:26:01 --> 00:26:05

Ci serve un posto poco noto
dove passare inosservati.

253

00:26:05 --> 00:26:07

Allora ci serve un posto strambo.

254

00:26:35 --> 00:26:36

Oh! Ok.

255

00:26:37 --> 00:26:38

Ma sul serio?

256

00:26:38 --> 00:26:39

Va bene.

257

00:26:40 --> 00:26:45

Perché ci siamo ammassati nella porta?
C'erano due ingressi, tanto per dire.

258

00:26:47 --> 00:26:51

Caro Hotel Obsidian,
mi sei mancato, vecchio porco.

259

00:26:52 --> 00:26:53
Assorbitela.

260
00:26:53 --> 00:26:55
Assorbite la sua essenza.

261
00:26:55 --> 00:26:59
Sapete, ai suoi tempi d'oro
ha ospitato vari leader mondiali:

262
00:26:59 --> 00:27:00
Roosevelt, Gandhi,

263
00:27:00 --> 00:27:02
Stalin, Gorbaciov, Castro,

264
00:27:02 --> 00:27:04
il re Olaf di Norvegia,

265
00:27:04 --> 00:27:07
uno dei Kim Jong,
Tito, il Dalai Lama, Elvis,

266
00:27:07 --> 00:27:11
e non una, ma ben due Kardashian,
da quel che si dice.

267
00:27:12 --> 00:27:15
- Ma non... Dove vai?
- A fare una telefonata.

268
00:27:15 --> 00:27:17
È solo una stamberga, ormai,

269
00:27:17 --> 00:27:23
ma è un rifugio per chi, come noi,
non vuole stare alle regole della società.

270

00:27:24 --> 00:27:27

- Un nascondiglio?
- Esatto. È perfetto!

271

00:27:27 --> 00:27:30

E la parte migliore
è che si prenderà cura di noi

272

00:27:30 --> 00:27:32

senza fare domande, mai e poi mai.

273

00:27:32 --> 00:27:33

Ok?

274

00:27:37 --> 00:27:38

Andiamo.

275

00:27:38 --> 00:27:41

- Qualche domanda io l'avrei.
- Anch'io.

276

00:27:42 --> 00:27:44

Questo posto è strano.

277

00:27:59 --> 00:28:02

Sono Patrick.

Lasciate un messaggio dopo il bip.

278

00:28:02 --> 00:28:05

Patrick, ciao. Sono Allison.

279

00:28:05 --> 00:28:08

So che non chiamo da tanto, ma è solo che...

280

00:28:11 --> 00:28:12

Beh, ecco...

281

00:28:15 --> 00:28:16

A ogni modo...

282

00:28:18 --> 00:28:19

Chiamerò Claire più tardi.

283

00:28:21 --> 00:28:22

Per favore, dille...

284

00:28:23 --> 00:28:25

che mi manca tanto.

285

00:28:29 --> 00:28:30

Tantissimo.

286

00:28:36 --> 00:28:38

Chet! Mon frère!

287

00:28:38 --> 00:28:42

Che bello vederti.

Vorrei la mia solita suite, per favor.

288

00:28:43 --> 00:28:44

Non l'ho mai vista prima.

289

00:28:44 --> 00:28:47

Visto? Ve l'avevo detto. È discreto.

290

00:28:47 --> 00:28:49

Smettetela, spaventate il cane.

291

00:28:51 --> 00:28:54

- Ci servirebbero delle camere.

- Ottimo.

292

00:28:55 --> 00:28:57
E come preferite pagare?

293

00:28:57 --> 00:28:58
SI PAGA IN ANTICIPO

294

00:29:01 --> 00:29:03
Bene. Vuotate le tasche.

295

00:29:03 --> 00:29:05
Spiccioli, qualcosa.

296

00:29:05 --> 00:29:07
- Condom?
- Non valgono per pagare.

297

00:29:07 --> 00:29:08
Via il coltello!

298

00:29:10 --> 00:29:12
Perché ho una retina per capelli?

299

00:29:16 --> 00:29:17
E va bene.

300

00:29:21 --> 00:29:23
Con questo cosa possiamo pagare?

301

00:29:33 --> 00:29:35
Due camere.

302

00:29:35 --> 00:29:36
Mazel tov.

303

00:29:36 --> 00:29:38
- Fantastico.
- Bene.

304
00:29:38 --> 00:29:41
Ci stringeremo un po'
come in La famiglia Brady.

305
00:29:43 --> 00:29:46
Vediamoci al bar tra due ore
per escogitare un piano.

306
00:29:48 --> 00:29:49
Io ce l'ho già.

307
00:29:50 --> 00:29:52
Attacchiamo gli Sparrow,
ci riprendiamo la casa

308
00:29:52 --> 00:29:56
e picchiamo papà finché non ammette
che siamo migliori e ci ama di più.

309
00:29:57 --> 00:30:01
- Boom! Fatto! Stiamo perdendo tempo.
- Rilassati. Non agitarti.

310
00:30:01 --> 00:30:03
Quegli uccelli del cazzo
staranno in gabbia.

311
00:30:03 --> 00:30:05
Saranno sfiniti quanto noi.

312
00:30:06 --> 00:30:07
- Dichi?
- Certo.

313

00:30:07 --> 00:30:10
Prenderci a calci in culo
sarà stato estenuante.

314

00:30:14 --> 00:30:18
Quello grosso è forte ma lento,
e forse anche stupido.

315

00:30:18 --> 00:30:23
- Una specie di ibrido scimmiesco.
- Chi ha preso il piccoletto che saltava?

316

00:30:23 --> 00:30:25
Io. L'ho sculacciato e rispedito a scuola.

317

00:30:28 --> 00:30:30
Il magrolino è l'anello debole.

318

00:30:30 --> 00:30:35
A meno che nascondersi e gridare
"Dov'è papà?" non sia il suo superpotere.

319

00:30:36 --> 00:30:40
Basta chiacchiere.
Ci hanno mancato di rispetto, Marcus.

320

00:30:40 --> 00:30:43
Dobbiamo uscire
e stanare quegli stramboidi.

321

00:30:43 --> 00:30:44
Così, dici?

322

00:30:54 --> 00:30:55
Com'è possibile

323

00:30:56 --> 00:30:58
che vi abbiano fatto il culo
in 30 secondi?

324

00:30:59 --> 00:31:04
Cosa sarebbe della nostra reputazione
se ci avessero visto? Ve ne rendete conto?

325

00:31:06 --> 00:31:09
Sono anni
che non affrontiamo nemici all'altezza.

326

00:31:09 --> 00:31:11
Potrebbe essere un bene per noi.

327

00:31:12 --> 00:31:13
Per gli affari.

328

00:31:13 --> 00:31:17
Ma solo se valuteremo bene
la nostra prossima mossa.

329

00:31:20 --> 00:31:22
Mi hai convocato, Uno?

330

00:31:23 --> 00:31:24
Siediti.

331

00:31:27 --> 00:31:31
Hai passato del tempo con loro.
Come ti sono sembrati?

332

00:31:31 --> 00:31:36
Insignificanti. Dei cavernicoli in gita
che piangevano troppo e si lavavano poco.

333

00:31:36 --> 00:31:40

Non hanno grinta e, ancora peggio,
zero rispetto reciproco.

334

00:31:40 --> 00:31:41
Nessuna lealtà?

335

00:31:42 --> 00:31:46
- Può tornarci utile.
- Bene. Fa' rapporto a Christopher.

336

00:31:51 --> 00:31:52
Tuttavia,

337

00:31:52 --> 00:31:55
non sottovaluterei la Umbrella Academy.

338

00:31:56 --> 00:31:59
Certo, le loro abilità
e la loro igiene sono scarse,

339

00:32:00 --> 00:32:03
eppure sono riusciti
a salvare il mondo, nel 1963.

340

00:32:04 --> 00:32:06
Se così non fosse,

341

00:32:07 --> 00:32:09
nessuno di voi sarebbe qui, ora.

342

00:32:11 --> 00:32:13
Forse li ho giudicati male.

343

00:32:17 --> 00:32:18
Sì. Me ne vado.

344

00:32:24 --> 00:32:26
Non in questo hotel.

345
00:32:28 --> 00:32:30
Visto? È il paradiso.

346
00:32:31 --> 00:32:33
Soffitti alti, spazi ampi e ariosi...

347
00:32:33 --> 00:32:34
E profuma.

348
00:32:35 --> 00:32:36
Ma che diavolo...

349
00:32:37 --> 00:32:39
- Dov'è il bagno?
- In fondo al corridoio, o...

350
00:32:41 --> 00:32:44
- Puoi farla in mezzo alla natura.
- Sei disgustoso.

351
00:32:44 --> 00:32:45
Ma coerente.

352
00:32:45 --> 00:32:48
- Disfiamo i bagagli. Ambientiamoci.
- Disfare cosa?

353
00:32:49 --> 00:32:51
Non abbiamo più niente.

354
00:32:51 --> 00:32:53
Sì, Luther. Non è liberatorio?

355

00:32:53 --> 00:32:54
Cosa sei, un comunista?

356

00:32:54 --> 00:32:57
Se avessi voluto letti a castello
e docce di gruppo,

357

00:32:58 --> 00:33:00
sarei rimasto in manicomio in Texas.

358

00:33:00 --> 00:33:02
Almeno c'era la gelatina gratis.

359

00:33:03 --> 00:33:04
E Lila.

360

00:33:06 --> 00:33:10
Ehi, Diego, ho appena passato
gli ultimi 20 giorni a salvare il mondo.

361

00:33:10 --> 00:33:11
Due volte.

362

00:33:12 --> 00:33:16
Posso rilassarmi cinque minuti
prima di risolvere questi nuovi casini?

363

00:33:16 --> 00:33:17
Te ne sarei grato.

364

00:33:18 --> 00:33:20
Papà diceva
che non sarei mai andato in colonia.

365

00:33:20 --> 00:33:22
È fantastico.

366
00:33:22 --> 00:33:25
Io mi annoio.
Qualcuno vuole un cocktail? Cinque?

367
00:33:25 --> 00:33:27
Uno scotch, se c'è.

368
00:33:34 --> 00:33:35
Non è troppo piccola,

369
00:33:36 --> 00:33:37
ma è decisamente brutta.

370
00:33:43 --> 00:33:47
Ieri notte ho dormito nel mio letto
accanto al mio fantastico marito.

371
00:33:47 --> 00:33:50
Ho dato un bacio d'addio a Sissy
qualche ora fa.

372
00:33:51 --> 00:33:53
Ma era circa 50 anni fa.

373
00:33:57 --> 00:34:00
Finalmente avevi qualcuno
che ti trattava bene.

374
00:34:00 --> 00:34:03
Mi vedeva per ciò che sono davvero.

375
00:34:05 --> 00:34:07
Non voglio rinunciare a lei.

376
00:34:08 --> 00:34:09
Neanch'io a Ray.

377

00:34:12 --> 00:34:17

Non li abbiamo mica lasciati
per morire in una guerra tra supereroi.

378

00:34:19 --> 00:34:20

Torna a casa.

379

00:34:21 --> 00:34:22

Abbraccia tua figlia.

380

00:34:31 --> 00:34:34

E se Diego avesse ragione
e gli Sparrow attaccassero?

381

00:34:34 --> 00:34:37

Abbiamo sconfitto l'intera Commissione.

382

00:34:37 --> 00:34:41

Possiamo gestire
sette coglioni in uniforme, non credi?

383

00:34:41 --> 00:34:43

Ci hanno colti alla sprovvista.

384

00:34:45 --> 00:34:46

Già.

385

00:34:55 --> 00:34:56

Va' in aeroporto.

386

00:34:58 --> 00:35:00

Torna alla tua vera vita.

387

00:35:01 --> 00:35:02

Io lo farei, se potessi.

388

00:35:12 --> 00:35:13
Grazie.

389

00:35:16 --> 00:35:17
Sei una brava sorella.

390

00:35:46 --> 00:35:49
ATTENTI A QUELLO CHE FATE
PERCHÉ NOI VI OSSERVIAMO

391

00:36:02 --> 00:36:03
Un errore stupido.

392

00:36:05 --> 00:36:06
Mamma, ho le mani bagnate.

393

00:36:17 --> 00:36:18
MULINI A VENTO - UCCELLI

394

00:36:20 --> 00:36:22
BALENE - MACCHINA DA SCRIVERE

395

00:36:25 --> 00:36:27
API

396

00:37:23 --> 00:37:25
Questo incontro è un bene.

397

00:37:26 --> 00:37:29
Dovrebbero essere i numeri uno
a decidere cosa accade.

398

00:37:31 --> 00:37:33
Beh, io sono il numero sette.

399

00:37:35 --> 00:37:36
Qualcuno ha fatto casino.

400

00:37:38 --> 00:37:41
Secondo i miei fratelli vi vendicherete.

401

00:37:43 --> 00:37:46
Non voglio una guerra.
Abbiamo già perso tanto.

402

00:37:46 --> 00:37:48
Non avreste dovuto attaccarci
in casa nostra.

403

00:37:50 --> 00:37:51
Non è...

404

00:37:52 --> 00:37:54
nulla di personale,

405

00:37:54 --> 00:37:58
ma siamo noi gli unici supereroi in città.
La controlliamo noi.

406

00:37:58 --> 00:38:02
Se ci prenderete di mira, però,
la gente vi seguirà come pecore.

407

00:38:02 --> 00:38:05
- Non lo faremo. È...
- Dovrei crederti sulla parola?

408

00:38:06 --> 00:38:07
Garantisce tu per tutti?

409

00:38:09 --> 00:38:11

Non sei nemmeno il loro numero uno.

410

00:38:13 --> 00:38:15

Mi spiace, non posso rischiare.

411

00:38:15 --> 00:38:18

Se sei qui per supplicarmi
di non fare la prossima mossa...

412

00:38:22 --> 00:38:24

Sono qui per dirti la mia.

413

00:38:25 --> 00:38:29

Domattina,
quando arriveranno tutti i tuoi fan,

414

00:38:29 --> 00:38:31

mi troverai lì, sotto casa tua.

415

00:38:32 --> 00:38:36

E ti chiederò di sfidarci, solo io e te.

416

00:38:38 --> 00:38:39

Perché?

417

00:38:40 --> 00:38:42

Perché la tua squadra è forte.

418

00:38:44 --> 00:38:46

Forse più della mia.

419

00:38:48 --> 00:38:50

Ma non credo che tu sia migliore di me.

420

00:38:53 --> 00:38:57

Ho provocato la fine del mondo due volte.

421
00:38:58 --> 00:38:59
Tu, invece?

422
00:39:00 --> 00:39:02
Sei solo un fusto in pantaloncini.

423
00:39:03 --> 00:39:06
E scommetto che non vuoi
che il mondo stia a guardare

424
00:39:07 --> 00:39:08
quando te lo dimostrerò.

425
00:39:22 --> 00:39:24
Che cosa vuoi davvero, Vanya?

426
00:39:25 --> 00:39:28
Hai una cosa che mi serve e la rivoglio.

427
00:39:41 --> 00:39:47
IL CRIMINE È IL PROBLEMA
NOI SIAMO LA SOLUZIONE

428
00:39:53 --> 00:39:55
Sta facendo un patto con loro.

429
00:39:55 --> 00:39:56
Me ne occupo io.

430
00:40:09 --> 00:40:13
Dovresti provare a masticare.
Potresti sentirne il sapore.

431
00:40:13 --> 00:40:14
Non mangiavo da giorni.

432

00:40:15 --> 00:40:17
Qualcosa non va? Sembri felice.

433

00:40:17 --> 00:40:21
Molto. Ho fatto un pisolino e la sauna.
Cosa chiedere di più?

434

00:40:21 --> 00:40:23
Fratelli che non mangiano come bestie?

435

00:40:26 --> 00:40:28
Ho riflettuto
sul nostro intoppo temporale,

436

00:40:28 --> 00:40:32
e sono lieto di dirvi che,
secondo la mia opinione professionale,

437

00:40:32 --> 00:40:33
non siamo in pericolo.

438

00:40:33 --> 00:40:34
Ottimo.

439

00:40:35 --> 00:40:36
- Grande.
- Sì.

440

00:40:36 --> 00:40:38
- Quindi è tutto a posto?
- Più o meno.

441

00:40:38 --> 00:40:42
Insomma, ci sarebbe ancora un'inezia,

442

00:40:42 --> 00:40:43
ma possiamo gestirla.

443

00:40:47 --> 00:40:48
Sputa il rospo, boomer!

444

00:40:48 --> 00:40:51
Bene, Diego, le cose stanno così.

445

00:40:51 --> 00:40:53
Papà non ci ha adottati da piccoli,

446

00:40:53 --> 00:40:56
ma quei bambini
hanno continuato a esistere.

447

00:40:56 --> 00:40:58
E sono cresciuti in contesti diversi.

448

00:40:59 --> 00:40:59
Allora?

449

00:41:00 --> 00:41:02
Allora, dove sono ora?

450

00:41:02 --> 00:41:07
È probabile che là fuori esista
una versione identica di ognuno di noi

451

00:41:07 --> 00:41:09
che vive una vita molto diversa.

452

00:41:12 --> 00:41:14
- Doppelgänger!
- È una parola inventata.

453

00:41:14 --> 00:41:18
No! In Texas ho imparato tutto in merito.
Digli della psicosi paranoica.

454
00:41:18 --> 00:41:21
Un momento!
Dicevi che non era un problema.

455
00:41:21 --> 00:41:26
Tecnicamente, se stai vicino al tuo doppio
a lungo, impazzirai. Se doveste vederli...

456
00:41:26 --> 00:41:28
- Li uccidiamo.
- Ci scopiamo.

457
00:41:28 --> 00:41:29
- Li evitate!
- Siete scemi?

458
00:41:29 --> 00:41:32
E dai, tu non monteresti il monte Luther?

459
00:41:32 --> 00:41:36
Come facciamo a essere sicuri
che non incontreremo noi stessi?

460
00:41:36 --> 00:41:38
Facile. Siamo supereroi multietnici.

461
00:41:38 --> 00:41:41
Era stato papà a portarci qui
da varie parti del mondo,

462
00:41:41 --> 00:41:43
ma non l'ha più fatto.

463

00:41:43 --> 00:41:45
Saranno sparsi in altri continenti.

464
00:41:45 --> 00:41:47
- Hai ragione.
- Sì.

465
00:41:47 --> 00:41:48
Mi passeresti il mu shu?

466
00:41:49 --> 00:41:50
Non è offensivo

467
00:41:50 --> 00:41:54
che papà non ci abbia adottati
e che ciò non abbia causato cambiamenti?

468
00:41:54 --> 00:41:56
- Sono offeso.
- Scusate.

469
00:41:56 --> 00:41:58
- Non ho detto questo.
- Torno subito.

470
00:41:58 --> 00:42:00
- Come scopriamo cos'è cambiato?
- Sì.

471
00:42:15 --> 00:42:16
Ciao, amore.

472
00:42:18 --> 00:42:19
Porca troia.

473
00:42:21 --> 00:42:22
Sei tornata davvero.

474

00:42:22 --> 00:42:23
Ti sono mancata?

475

00:42:24 --> 00:42:25
Peccato.

476

00:42:26 --> 00:42:29
Non posso restare.
Devo solo consegnarti una cosuccia.

477

00:42:30 --> 00:42:31
E cosa?

478

00:42:32 --> 00:42:33
Nostro figlio.

479

00:42:33 --> 00:42:34
Diego, ti presento Stan.

480

00:42:36 --> 00:42:37
Di' ciao, Stanley!

481

00:42:37 --> 00:42:39
Ciao, Stanley.

482

00:42:39 --> 00:42:40
Come dici?

483

00:42:40 --> 00:42:41
Ehi!

484

00:42:41 --> 00:42:43
Ehi, ferma, ma che...

485

00:42:47 --> 00:42:48
Senti, è...

486

00:42:49 --> 00:42:50
uno scherzo, vero?

487

00:42:50 --> 00:42:53
I tuoi spermatozoi sono veloci.
Lo scherzo l'hanno fatto a me.

488

00:42:54 --> 00:42:55
Ho tenuto Stan per 12 anni.

489

00:42:57 --> 00:43:00
È ora che tu faccia la tua parte.
Divertitevi a legare.

490

00:43:01 --> 00:43:02
Fa' il bravo.

491

00:43:07 --> 00:43:08
Allora...

492

00:43:10 --> 00:43:11
hai da mangiare?

493

00:43:18 --> 00:43:19
Grace.

494

00:43:20 --> 00:43:22
Hai visto una valigetta?

495

00:43:25 --> 00:43:26
Che stai facendo?

496

00:43:28 --> 00:43:30

Un rituale.

497

00:43:43 --> 00:43:44
Santa miseria.

498

00:43:47 --> 00:43:48
Sì.

499

00:43:49 --> 00:43:50
È santo.

500

00:43:55 --> 00:43:56
Non è bellissimo?

501

00:43:58 --> 00:44:00
Grace, cos'è questa roba?

502

00:44:01 --> 00:44:02
Un miracolo!

503

00:44:04 --> 00:44:06
Non riesco a capire cosa dice. Tu?

504

00:44:13 --> 00:44:14
È solo rumore.

505

00:44:14 --> 00:44:15
No, Marcus.

506

00:44:15 --> 00:44:18
È un messaggio di Dio.

507

00:44:18 --> 00:44:19
Ascolta.

508

00:44:26 --> 00:44:27
Lo sento.

509
00:44:35 --> 00:44:37
Comportati da bravo.

510
00:45:05 --> 00:45:07
Il punto è che ce l'abbiamo fatta.

511
00:45:07 --> 00:45:10
Abbiamo salvato il mondo,
fermato l'apocalisse

512
00:45:10 --> 00:45:12
e siamo tornati sani e salvi.

513
00:45:12 --> 00:45:17
Perciò, qualsiasi cosa papà abbia cambiato
e qualunque sia la nostra linea temporale,

514
00:45:18 --> 00:45:19
possiamo gestirla.

515
00:45:20 --> 00:45:21
Abbiamo vinto.

516
00:45:24 --> 00:45:25
Abbiamo vinto.

517
00:45:26 --> 00:45:27
Già.

518
00:45:27 --> 00:45:28
- Ok.
- Va bene.

THE UMBRELLA ACADEMY 3



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

THE
UMBRELLA
ACADEMY™